If you have issues viewing or accessing this file, please contact us at NCJRS.gov.

ROBOS RESIDENCIALES

Y LO QUE SE PUEDE HACER PARA PREVENIRLOS

49546

CALIFORNIA COUNCIL ON CRIMINAL JUSTICE

El Departamento de Policía de Santa Ana tiene el gusto de presentarle este libreto sobre "LADRONES QUE ESCALAN UNA CASA Y LO QUE USTED PUEDE HACER PARA PREVENIRLO." Leyendo el libreto cuidadosamente y siguiendo las sugestiones que le hacemos, usted puede proteger su casa o apartamiento con más confianza y con más seguridad.

Unicamente personas enteradas y trabajando juntamente con el Departamento de Policía eficientemente puede reducir el tremendo crecimiento de robos que hemos estado experimentando. Nosotros continuaremos con nuestro esfuerzo hacia el fin de mejorar y progresar el Departamento de Policía y esperamos que este libreto le ayude a usted ha estar más enterado y como usted puede ayudarnos a combatir este problema.

Nosotros con once otros departamentos de agencias de policía estamos enrollados en un "PROGRAMA DE CRIMEN DE ROBO ESPECIFICO" en la cual vamos a atacar un programa extensivo contra robo con escalo y contra esas personas que se mantienen de esta manera. Sentimos que este programa es un ejemplo más del Departamento de Policía de Santa Ana para hacer la ciudad mejor protegida contra esta clase de crímenes.

RAYMOND C. DAVIS
Jefe de Policía
Santa Ana, Calif.

INTRODUCCIÓN

Todos tenemos la violencia personal, pero la probabilidad de ser asesindo o atacado en la calle es muy raro. Sin embargo, hay un crimen muy serio al cual cada ciudadano está accesible—el robo de residencia en escala.

Hubieron más de dos millones de robos en escala reportados en Los Estados Unidos en 1970 que causaron una pérdida de casi siete millones de dólares. Más de la mitad de los crímenes mayores cometidos aquí en California son robos de residencia en escala. El riesgo de que usted sea la víctima de un robo en escala aumenta cada año, ya sea que usted sea pobre o rico, sea blanco o negro, joven o anciano, o viva en casa propia o en un apartamiento.

No crea que al tener una póliza de seguro usted estará protegido. Es cierto que necesita una póliza de seguro, pero no hay póliza que le proteja del miedo que usted siente al saber que su hogar ha sido invadido, de la pérdida de sus prendas o recuerdos, o de la inconveniencia de tener que hacer reparaciones después del robo. Hasta la protección que el seguro le ofrece, llega a ser más costosa cada año por el aumento de robos de residencia en escala.

El Procurador General de California, los departamentos de policía de las ciudades de Anaheim, Berkeley, Compton, Fresno, Pasadena, Richmond, Riverside, San Bernardino, Santa Ana, y Stockton y los departamentos de alguaciles de los condados de San Joaquin y San Mateo han unido su habilidad en un programa de anti-robos en escala diseñado y suministrado por el Concilio de Justicia Criminal de California. Su comunidad ha sido seleccionada como una de las areas para el programa conocido como "Crime-Specific Burglary Prevention and Control Program," o sea el programa para prevenir y controlar el crimen de robos en escala.

Como residente de esta comunidad usted es parte íntegra del programa para prevenir y controlar robos en escala. Verá usted una emblema en la cara de este folleto—es un señal de tránsito dirigiendo la prevención del "459," el número de la sección del Código Penal de California que se refiere a robos de hogar en escala—también estará en carteles, botones de anuncio y otra materia escrita. Esto es para recordarle a usted y a su comunidad, que el prevenir robos en escala, es una tarea que los agentes de policía no pueden hacer solos. ¿Porqué no empieza hoy mismo leyendo y siguiendo las sugerencias de este folleto?

Anaheim Police Department	Pasadena Police Department	San Joaquin County Sheriff's Department
Berkeley Police Department	Richmond Police Department	San Mateo County Sheriff's Department
Compton Police Department	Riverside Police Department	Santa Ana Police Department
Fresno Police Department	San Bernardino Police Department	Stockton Police Department

EVELLE J. YOUNGER
Attorney General, State of California
and
Chairman, California Council on Criminal Justice

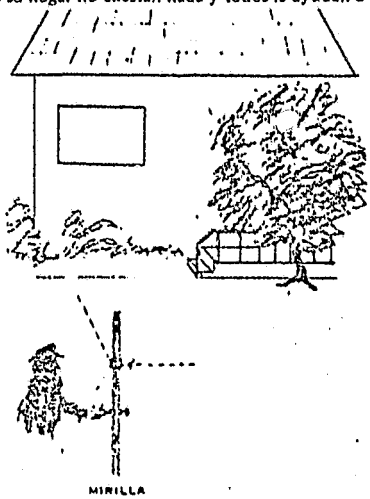
SEGURIDAD MÍNIMA SIGNIFICA EL PREVENIR LA ENTRADA DE UN LADRÓN POR CUALQUIER PUERTA O VENTANA A MENOS DE QUE USE FUERZA DESTRUCTIVA PARA ENTRAR.

La mayoría de los ladrones no quiebran una ventana para entrar. La mayoría de los instrumentos diseñados en este folleto cuestan poco y las sugerencias para la seguridad de su hogar no cuestan nada y todos le ayudan a reducir los robos en escala.

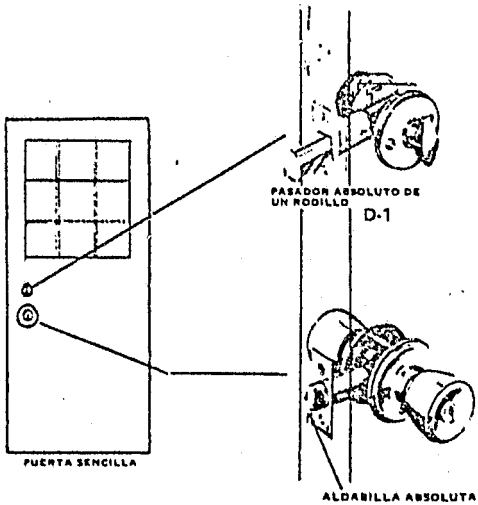
Revise la seguridad de su hogar. Empiece por la puerta de la calle y siga por dentro de la casa entera, incluyendo todas las puertas y ventanas terminando con su patio de atras, el cerco y los arbustos, portón y cochera.

Los arbustos no deben tapar la vista de su puerta de enfrente. Esto le da oportunidad de aislarse al intruso para ganar la entrada al hogar.

Una mirilla de ángulo ancho en su puerta le permite saber quien le visita cuando tocan en la puerta.



V-1



D-1

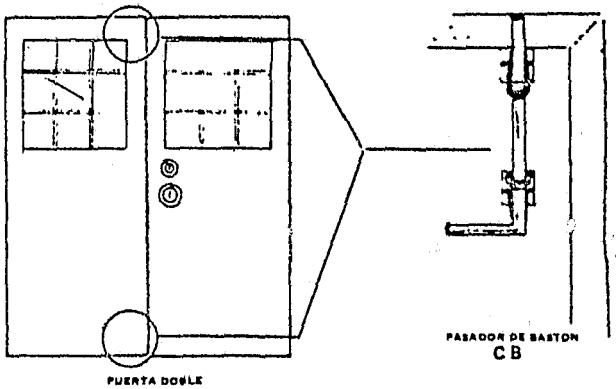
D-3

DETENCIÓN AUXILIAR – es un pestillo de una pulgada con un cerradero de guardia templado y asidero digital.

Si hay vidrio a menos de 40 pulgadas del herraje de cierre, debe seguir las provisiones adicionales de seguridad que continuan.

UNA ALDABILLA ABSOLUTA es una adición barata y no da mal aspecto al tirado y a la llave existente, tambien sirve para que el ladrón no vaya a zafar el pasador simplemente con una tarjetilla de crédito. Esta manera de entrar es muy común en muchas areas, pero tambien es muy fácil el prevenir la entrada.

UN PASADOR DE BASTON de media pulgada de diámetro por 12 pulgadas de altura instalado en la parte de arriba y en la parte de abajo de las puertas sin llave le ofrece seguridad mínima. Muchas residencias con puertas dobles usan pasador corredizo de medio cilindro el cual es muy débil y no es adecuado.

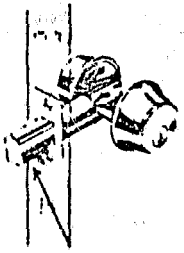


SEGURIDAD ADICIONAL ES EL PREVENIR QUE EL INTRUSO SALGA POR CUALQUIER PUERTA A MENOS DE QUE USE FUERZA DESTRUCTIVA. Esto reduce la posibilidad del robo de artículos grandes después de que el ladrón haya entrado por una ventana y espera salir fácilmente.

ADVERTENCIA: Una ventana en cada recámara y en el primer y segundo piso deben ser disponibles como salida de emergencia en caso de un incendio, especialmente para niños y huéspedes en su casa. De noche la ventana de la recámara tal vez sea la más rápida y segura salida. Por el peligro de incendio, no se recomienda reja decorativa en las ventanas de las recámaras a menos de que se abran de adentro.

A continuación hay illustraciones de pasadores de llave que se pueden usar como seguridad adicional cuando la residencia esté desocupada.

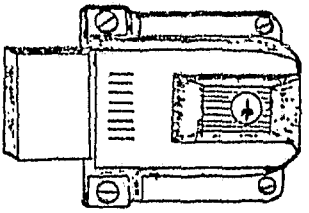
DETENCIÓN AUXILIAR – Un pestillo de una pulgada y de doble cilindro con guardias templados. Si el pestillo de doble cilindro está en uso cuando hay alguien en casa, se debe dejar la llave en él para asegurar la salida en caso de emergencia de un incendio.



PASADOR ABSOLUTA DE DOBLE RODILLA
D-2

Siempre quite la llave cuando vaya a salir del hogar. Cierre con llave todas las puertas y asegure las ventanas cuando salga. La mayoría de robos en escala son cometidos por personas bajo la influencia de narcóticos así que no les ayude a mantener el vicio aunque su propiedad no le preocupe.

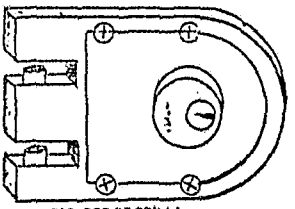
El pasador de orilla es un pestillo seguro de una pulgada que se instala por dentro de la puerta. No es tan caro como otros tipos de cerrojos, pero es igual de efectivo para la seguridad.



PASADOR DE ORILLA
D-2

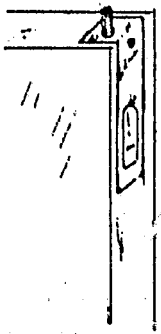
Marque con el número de identificación (el número de su licencia de manejar) todos sus artículos de valor. Esto disminuye el riesgo de robo cuando el ladrón ve la identificación y aumenta la oportunidad de que usted recobre su propiedad. Quizás la policía, el departamento del alguacil, departamento de bomberos u otras organizaciones cívicas tengan instrumentos para grabar que presten y es tan fácil como el escribir con un lápiz sobre cualquier cosa. Este instrumento se puede comprar por menos de diez dólares.

El pasador de orilla es otra cerradura que es instalada por dentro de la puerta. Pero esta cerradura tiene pestillos seguros y verticales que dan seguridad adicional aprobada.



PASADOR DE ORILLA
PRUEBA CONTRA FORZAR
D-2

PASADORES AL NIVEL son instalados en la parte de arriba y abajo de la puerta que no está fija de puertas dobles y prestan seguridad adicional ya que el intruso no puede alcanzar a forzar estas cerraduras si está la puerta cerrada.



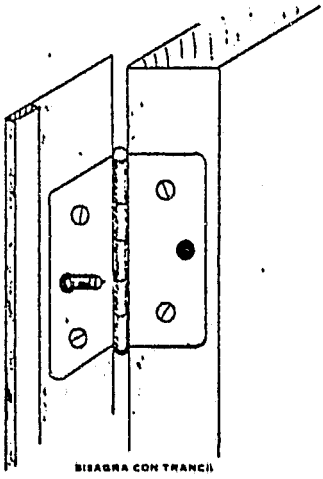
PASADOR AL NIVEL

Llame al alguacil o a la policía cuando vea una persona extraña en los alrededores de su casa. Ellos pueden investigarle, sin ofenderle. Si puede, tome el número de la licencia del carro, sin exponerse a peligro o compromiso al acercarse a una persona o automóvil desconocido.

PROTECCIÓN DE BISAGRAS

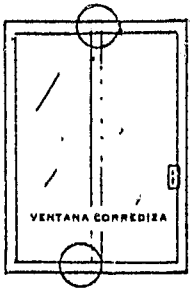
Para impedir que saquen la puerta de las bisagras, sacando el rodillo de la bisagra, haga lo siguiente:

1. Saque dos tornillos opuestos, uno al otro, de las dos hojas de la bisagra.
2. Penetre en el agujero un clavo o tornillo mas largo dejándose una media pulgada fuera del marco de la puerta.
3. Taladre el agujero del tornillo en la puerta. Hágase esto en ambas bisagras. Cuando cierre la puerta, el rodillo de la bisagra puede ser sacada pero la puerta permanece firme.



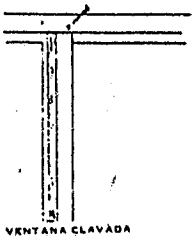
BISAGRA CON TRANCII

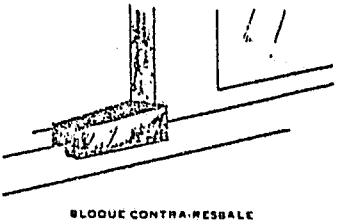
VENTANAS: El interés principal en asegurar las ventanas es el de eliminar que las forcen. La mayoría de los ladrones evitan quebrar vidrio porque temen atraer atencion.

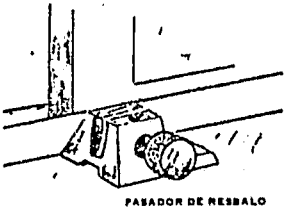


VENTANAS CORREDIZAS – El propósito aquí es de no permitir que la ventana sea levantada o sacada del carril.

Hay muchos productos obtenibles para asegurar ventanas, he aqui algunas sugerencias:



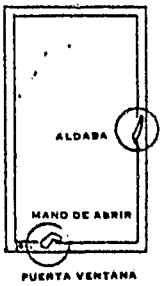




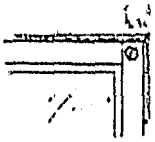
No es recomendado que una ventana se asegure media abierta. Esto es una invitación para que alguien la abra y esto resulta en entrada a fuerza.

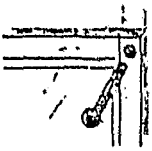
Instrumentos que cierran con llave no ofrecen seguridad y pueden ser un obstáculo impidiendo la salida en caso de incendio.

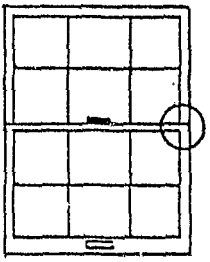
PUERTA VENTANAS son las más fácil de asegurar. Asegure que la aldaba trabaje bien y que el mango de la puerta no esté suelto. Si está suelto, repóngalo.



VENTANAS DOBLE COLGADAS – las aldabas de estas se pueden forzar. Si no las usa, atornillelas cerradas pero no en las recámaras. Si usa la ventana, taladre un agujero inclinado hacia abajo en la parte superior de la ventana de abajo pasando por la parte inferior de la ventana de arriba y luego encaje un clavo o pasador.

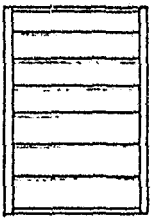


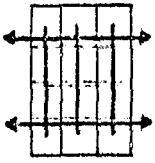


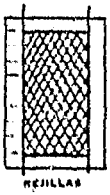


¿Le parecio algo extraño la manera de ese vendedor? ¿Era reparador de utensilios que traía la dirección incorrecta? Su departamento de policía puede indagar fácilmente si usted les llama.

VENTANAS ESTILO PERSIANAS no son seguras. Quítelas y cámbielas por otras con un vidrio de una sola pieza o de otro tipo de ventana para ventilación adecuada o protéjalas con rejas o rejillas.



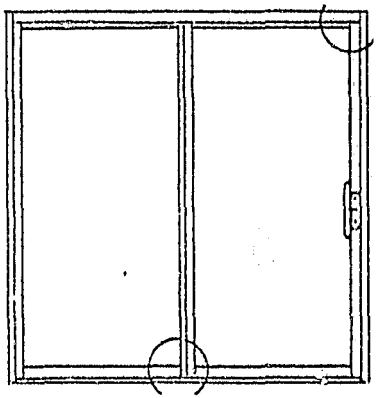




Otra manera de asegurar es el uso de portales y cerco de hierro para proteger entradas al primer piso y a los patios.

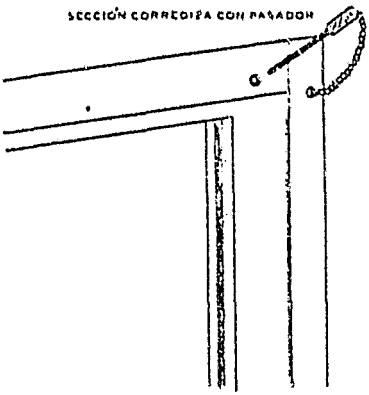
AVISO: Deje disponible una ventana en cada recámara en el primer y segundo piso para salir en caso de incendio, particularmente para niños y huéspedes en su casa. De noche esta será la mas fácil y segura salida.

PUERTA CORREDIZA: El objeto de asegurar una puerta corrediza es el de prevenir que se resbale o sea levantada y sacada del carril.

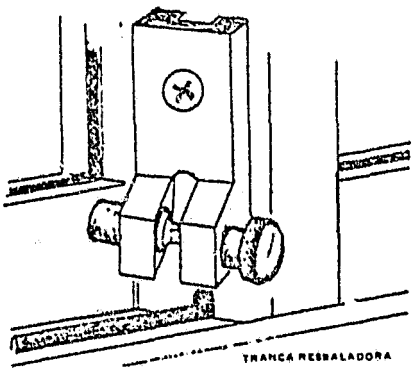


PUERTA CORREDIZA

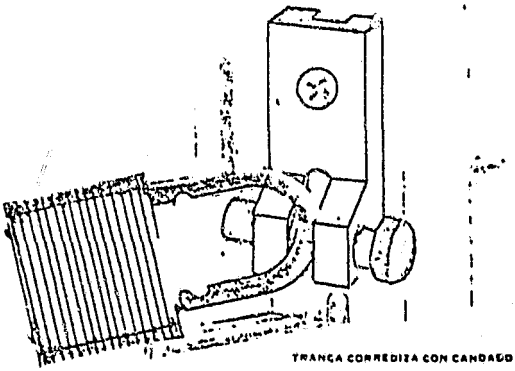
SECCIÓN CORREDIZA CON PASADOR



Una manera fácil de asegurar la puerta interior es de taladrar un agujero inclinado hacia abajo por la parte superior de la puerta hacia la parte superior del marco de la puerta. Encaje un clavo como en la ilustración. Esto se usa como seguridad mínima cuando el hogar está desocupado.



TRANCA RESBALADORA



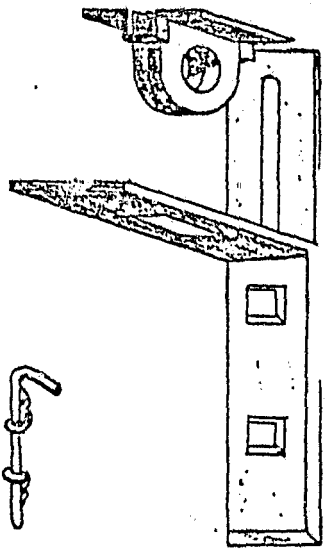
TRANCA CORREDIZA CON CANDADO

Otra manera de asegurar una puerta corrediza es el de instalar una tranca corrediza que sirva de mínima seguridad. Para más seguridad, cuando su residencia esté sola, agregue un candado que se abra con la misma llave que la puerta de enfrente. De los muchos aparatos disponibles para puertas corredizas, estos son los mas baratos y mas efectivos para la seguridad. Puede usar palos o barras pero cualquier ladrón puede quitarlos facilmente; no ofrecen protección ya que el intruso encuentra fácil salida de su casa con el botín.

COCHERAS: Un candado en la puerta de la cochera no es adecuado para prevenir que intrusos forcen el lado opuesto y se metan a gatas.

Uno de estos tres métodos se puede usar para asegurar la puerta:

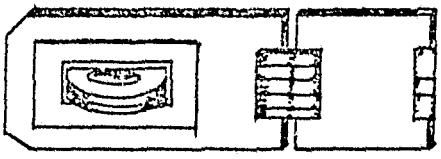
1. Póngase otro pasador con candado en el lado opuesto.
2. Instálese un par de pasadores de bastón por dentro (Nótese que estos se pueden mover solamente por adentro)
3. Agréguese una aldaba deslizadora como en la ilustración. Cualquier persona de estatura normal puede usar este método de asegurar la puerta.



PASADOR DE BASTON
C-8

ALDABA DE CANDADO RESBALADORA
H-2

ALDABAS DE CANDADO: Deben ser de hierro endurecido e instaladas con tornillos de coche que pasen por la puerta o el portal. Úsense arandelas por dentro, luego que estén apretadas las tuercas, desfigure la rosca del tornillo con un martillo para que no se puedan sacar las tuercas.



ALDABA DE CANDADO CON BISAGRA
H-1

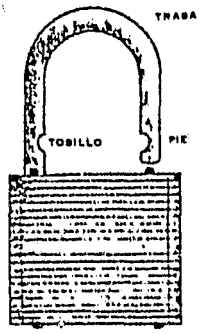
En todo caso úsese un candado modelo de seguridad mínima como es descrito en la página 12.

Nunca esconda una llave afuera de la casa, la mayoría de los lugares donde la esconde son obvios al ladrón.

CANDADOS: Hay muchos candados de venta de donde escoger. No trate de economizar al comprar un candado que no le de la protección que necesita. La manera más común de violar un condado es tratando de usar un cortador de pasador grande o una barra para forzar el candado. La descripción que sigue se puede llevar a una ferretería o taller de llaves y es el modelo de seguridad mínima de un candado para uso de afuera.

1. Hierro endurecido, traba de 9/32 de pulgada. (Naturalmente trabas más gruesas prestan más seguridad)
2. Mecanismo al enganche doble - tobillo y pie.
3. Fiador de cinco piezas.
4. Cuando sea posible, con carácter de detención de llave. Esto le previene el sacar la llave antes de cerrar el candado.

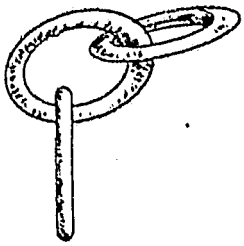
Nunca deje el candado abierto. Esto invita a que se lleven el candado y hagan una llave y lo regresen donde estaba. Después el ladrón regresa cuando no hay nadie en casa y usa la llave para entrar.



CANDADO PL

MODELO MÍNIMO DE CADENA APROBADA:

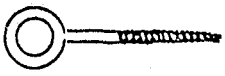
5/16 de pulgadas de acero de aleacion endurecido. El enganche debe ser de construcción soldada continua. Cadena mas liviana o con enganche abierto se puede cortar con cortador de pasador. No regale su bicicleta. El usar algo menos, es invitar a que le roben su bicicleta.



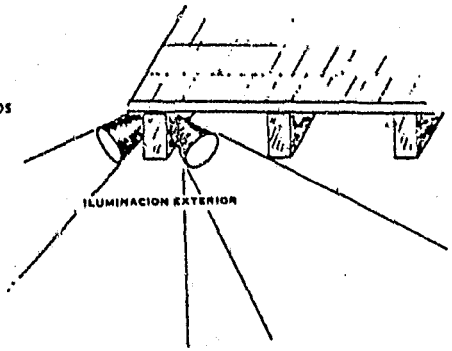
MOTOCICLETAS: Necesitan seguridad adicional, ya que son mas caras. Deben ser aseguradas con una cadena de 3/8 de pulgada y de acero de aleacion endurecido enganche unido y un candado de igual fuerza.

BICICLETAS: Si no deja su carro abierto, trate su bicileta de la misma manera. Use una cadena y candado aprobado cuando no esté en el asiento. Encadénela en su garage con un tornillo de argolla de 3/8 por 6 pulgadas, puesto en un poste. El tornillo de argolla debe estar cuando menos a 3 pies del nivel del piso, así es más dificil usar una barra para forzar el candado.

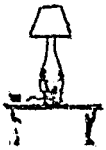
Cuando encadene su bicicleta en un lugar público hágalo en una percha asido del armazón y la rueda de la bicicleta. Mantenga la cadena lo mas alto que permita la bicicleta. Esto disminuye el riesgo de que se pueda usar una barra como palanca o que se corte la cadena con cortador de pasador.


TORNILLO DE OJO

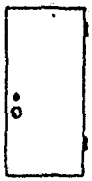
ILUMINACIÓN: Es importante que tenga buena iluminación en el exterior, especialmente si tiene arbustos altos en el patio que no puede sacar. El mejor lugar para luces exteriores es debajo del ajero, esto hace el asalto al nivel de al tierra más difícil. Usted puede comprar un cronómetro barato o una pila foto-eléctrica, la cual, automáticamente prende las luces al anochecer y las apaga al amanecer.



MANTENGA LA LUZ DE NOCHE: La mejor fuente de luz interior es una luz en la sala, ya esté en casa o no. Esta luz es suficiente para ver la silueta de un intruso por las ventanas de su casa. También sirve para confundir al ladrón de que si hay o no hay nadie en casa o dormido en el sillón.



BARRERA SECUNDARIA: Si el valor de sus cosas personales merecen protección, una barrera secundaria sirve de seguridad adicional. En una puerta del ropero con bisagras, instale una aldaba absoluta, de una pulgada. Almacene sus joyas, pieles, cámaras, armas y otras cosas de valor detrás de esta barrera y asegure las bisagras. (Página 5, protección de bisagras.) El uso de una alarma en este lugar esencial, previene la entrada de un ladrón.



ALARMAS: Se venden muchas clases de alarmas. Obtenga los servicios de una compañía de alarmas, ellos le aconsejarán cual es el mejor sistema para proteger su residencia. El sistema de rayos de energía es excelente. Algunos otros sistemas no son tan buenos porque emiten alarmas falsas.

NO DEPENDA SOLAMENTE EN QUE LE PROTEJA UNA ALARMA, ESTÉ SEGURO DE USAR LOS APARATOS APROPIADOS PARA CERRAR.

Cualquier sistema de alarma debe incluir:

1. Una pila que continue en servicio cuando falle la electricidad.
2. Que sea capaz de percibir un incendio.
3. Que tenga modo de revisarse para probar que el sistema sigue funcionando.
4. Un aparato que suene y que sea instalado en el ático por una ventanilla de ventilación.

Llévese esta lista cuando vaya a comprar un alarma.

ESTÉ SEGURO DE QUE CERRÓ CON LLAVE ANTES DE SALIR Y DEJE UNA LLAVE CON SU VECINO.

USE ESTA LISTA PARA SU PROPIEDAD PERSONAL

Si puede identificar artículos robados que han sido recobrados por la policía, se le facilitará la devolución. Los artículos que no tengan número en serie pueden ser grabados con el número de su seguro social o el número de su licencia de manejar con un instrumento de grabar. Artículos personales, como joyas, pueden ser fotografiadas marcando la propia identificación por detrás de la foto.

OBJETOS MARCADOS CON LICENCIA DE MANEJAR NO. _____

Artículo	Hecho Por

TARJETA DE CRÉDITO

Compania	Número en Serie

AUTOMÓVIL, MOTOCICLETA, PATÍN MOTORIZADO

Hecho Por	Color	Lic. No.	Número en Serie

LAVADOR DE TRASTES, ESTUFA, BATEADOR ELÉCTRICO, TOSTADOR, REFRIGERADOR, ETC.

Artículo	Hecho Por	Número en Serie

BICICLETA

Hecho Por	Color	Lic. No.	Armazon No.

CÁMARA, GEMELOS, EQUIPO DEPORTIVO, MÁQUINA DE COSER, RELOJES

Artículo	Hecho Por	Número en Serie

ARMAS

Hecho Por	Calibre	Número en Serie

HERRAMIENTA DE MOTOR & APARATOS ESPECIALES

Artículo	Hecho Por	Número en Serie

TELEVISIÓN, RADIO, GRABADORA, ETC.

Artículo	Hecho Por	Número en Serie

AL SALIR DE SU CASA SIGA ESTOS CONSEJOS, LE SERVIRÁN DE MUCHO.

¿Va a ir al mercado o a cenar fuera de casa?

Una residencia que parece tener gente dentro disuade la entrada de un ladrón.

No deje notas que le informan al ladrón que no está en casa.

Asegúrese que todas las ventanas y puertas están con llave antes de salir. Cierre las puertas de la cochera ya que una cochera vacía avisa su ausencia.

Cuando salga de noche deje por lo menos una luz encendida o el radio tocando. Puede comprar cronómetros que encienden y apagan las luces de la casa durante su ausencia.

No deje llaves debajo de macetas, tapetes, adentro del buzón, arriba de la puerta o en otros lugares obvios al ladron.

CUANDO PIENSE SALIR DE VACACIONES O AUSENTARSE DEL HOGAR POR LARGO TIEMPO:

Antes de salir, suspenda las entregas de la leche y el periódico. No deje notas.

Arregle que alguien le corte el césped, recoja anuncios y otra basura regularmente. Si deja algunos jugetes tirados darán la impresión que hay gente en casa.

Avise al correo para que le evíen su correspondencia o deje que alguien de confianza se lo levante diariamente Personas que viven en apartamientos deben hacer caso a esto, pues buzones llenos indican que no hay nadie en casa.

Informe a sus vecinos de su ausencia para que estén alertas a personas sospechosas. Déjeles una llave para que revisen su hogar de vez en cuando. Dígales que cambien la posición de las cortinas y persianas.

Descontinue el servicio telefónico temporalmente. Ladrones llaman para tratar de averiguar si hay alguien en casa

No publique sus planes cuando salga, algunos ladrones leen periódicos para estar al tanto de las actividades sociales.

Informe a la policía o departamento de alguacil el tiempo que va a estar fuera del hogar, quien tiene la llave a su hogar y adonde se le pueden hallar. Le darán atención especial a su hogar, mientras no esté en casa.

Si encuentra una puerta o ventana forzada cuando regrese, no entre. El criminal aún puede estar adentro. Use el teléfono de un vecino inmediatamente, para llamar a la policía o alguacil.

Si ha ocurrido un crimen, no limpie ni toque nada. Mantenga intacto la escena, hasta que la policía o el alguacil pueda revisarlo para ver si hay alguna evidencia

ACUÉRDESE:

CIERRE CON LLAVE ANTES DE SALIR

TENGA CONFIANZA EN UN VECINO DEJÁNDOLE UNA LLAVE.

SEA USTED UN VECINO QUE SE PREOCUPA.

Δ84589-C—205 3-73 143,500

END